**Кам’янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
факультет іноземної філології
кафедра слов’янської філології та загального мовознавства**

1. **Загальна інформація про курс**

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва курсу, мова викладання** | **«Практика усного та писемного мовлення польської мови»**Мова викладання – польська |
| **Викладачі** | Ринда Вікторія ВолодимирівнаКонтактний тел.: 096 80 60 834  |
| **Профайл викладачів** | URL: slov\_fil@kpnu.edu.ua |
| **E-mail:** | rynda@kpnu.edu.ua |
| **Сторінка курсу в MOODLE** | <https://moodle.kpnu.edu.ua/course/view.php?id=8205> |
| **Консультації** | Щопʼятниці о 16.00 (або в інший зручний час для студентів) |

1. **Анотація до курсу**

**Курс** «Практика усного та писемного мовлення польської мови» є необхідним для того, щоб студент отримав такі можливості і переваги:

* поглиблено оволодіти теорією та практикою використання іноземної мови;
* поглиблене оволодіння іноземною мовою
* в процесі викладання іноземної мови отримати знання з методики навчання і виховання, зарубіжної літератури в основній (базовій) школі; отримання умінь і навиків використання навчальних, наукових, методичних, мультимедійних, Інтернет-джерел і відповідного обладнання в освітньому процесі; умінь і навиків створення власного навчально-методичного забезпечення предмета; накопичення, узагальнення й передавання педагогічного досвіду з допомогою сучасних засобів.
1. **Мета та цілі курсу**

**Метою** **вивчення навчальної дисципліни** «Практика усного та писемного мовлення польської мови» – формування професійних компетентностей майбутніх учителів іноземної мови (*польської,*) середньої школи; здобуття комунікативної мовленнєвої компетентності з польської мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатність удосконалювати й підвищувати власний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.

1. **Формат курсу**

Стандартний курс (очний), з елементами дистанційного навчання в системі Moodle.

1. **Результати навчання**

Відповідно до освітньої (освітньо-професійної / освітньо-наукової) програми: знання, уміння, навички, інші компетентності, набуті у процесі вивчення навчальної дисципліни є:

ЗК 01– Знання та розуміння предметної області та усвідомлення специфіки професійної діяльності;

 **ЗК -07 –** Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями;

 **ЗК- 09** – Здатність використовувати знання іноземної мови в освітній діяльності;

**СК – 01** – Здатність формувати в учнів предметні компетентності

**СК - 03** – Здатність здійснювати об’єктивний контроль і оцінювання рівня навчальних досягнень учнів з іноземних мов; здатність моделювати зміст навчання відповідно до обов’язкових результатів навчання учнів

**СК – 04** – Здатність аналізувати особливості сприйняття й засвоєння учнями навчальної інформації з метою прогнозу ефективності та корекції освітньо-виховного процесу

**СК – 05** – Здатність використовувати досягнення сучасної науки в галузі теорії іноземних мов закладах загальної середньої освіти, практиці навчання іноземних мов

**СК – 06** – Здатність дотримуватися сучасних мовних норм (з іноземних та державної мови), володіти іноземними мовами на рівні не нижче С1, використовувати різні форми й види комунікації в освітній діяльності, обирати мовні засоби відповідно до стилю й типу тексту

**СК – 10** – Здатність здійснювати власне дослідження в освітній діяльності, узагальнювати й оприлюднювати результати розроблення актуальної проблеми (у фахових виданнях, тощо)

**СК – 13 –** Здатність спілкуватися іноземними мовами у професійному колі, визначати умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя.

Вид підсумкового контролю – залік (1); екзамен - (2)

1. **Обсяг і ознаки курсу**

|  |  |
| --- | --- |
| **Найменування показників** | **Характеристика навчального курсу**  |
| **денна форма навчання** |
| Освітня програма, спеціальність | Освітня програма: *Середня освіта (Польска мова і зарубіжна література).* Спеціальність: 014.Середня освіта. (Мова і література (польська). |
| Рік навчання/ рік викладання |  Другий 2023-2024 |
| Семестр вивчення | Третій, четвертий |
| нормативна/вибіркова | нормативна |
| Кількість кредитів ЄКТС | 8,5 |
| Загальний обсяг годин | 255 год. |
| Кількість годин навчальних занять | 128 год. |
| Лекційні заняття | - |
| Практичні заняття | 128 (46+82) |
| Семінарські заняття | - |
| Лабораторні заняття | - |
| Самостійна та індивідуальна робота | 127 ( 44+83) |
| Форма підсумкового контролю | Залік (1), екзамен (2) |

1. **Пререквізити курсу**

 Передумовою вивчення курсу «Практика усного та писемного мовлення польської мови» є наявність повної загальної середньої освіти.

**8.Технічне й програмне забезпечення /обладнання**

Вивчення курсу не потребує використання програмного забезпечення, крім загальновживаних програм і операційних систем.

**9. Політики курсу**

Письмові роботи. Очікується, що студенти виконають декілька видів письмових робіт: конспект, план, словник термінів і понять.

Академічна доброчесність. Очікується, що одні роботи студентів матимуть характер відтворення (план, конспект, словник), реферування з елементами власних міркувань (реферат), інші – будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями (есе). Неприпустимі відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел списування, втручання в роботу інших студентів. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування, незалежно від масштабів плагіату чи обману.

Відвідання занять. Очікується, що всі студенти відвідають усі практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов’язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених курсом. В разі пропуску занять або ж невиконання завдань студент перескладає заборгованість у формі, визначеній викладачем.

Поведінка в аудиторії. Очікується, що студенти будуть поводитись в аудиторії відповідно до норм академічного спілкування, не порушуватимуть дисципліну, з повагою ставитимуться до однокурсників і колег.

Література.

Уся література, яку студенти не можуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.

1. **Схема курсу**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Дата /кількість акад. год. | Тема, план  | Форма заняття | Матеріали | ЛітератураІнтернет-ресурси | Завдання,год | Вага оцінки(балів) | Термін виконання |
| ***Згідно розкладу*** | **ІІ курс****Змістовий модуль 1.**  | ***Відповідно плану занять і консуль******тацій*** |
| 2 год. | Temat 1. Omówienie organizacji pracy: programu, metod, warunków zaliczenia przedmiotu. Powtórzenie iutrwalenie dotychczasowego materiału (1 rok). | Практичне заняття | Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców „Polski krok po kroku” A2/В1+ CD MP3, tablicy, pomocy dydaktyczne2017. – 153 s.Stempek I., Grudzień M. Polski krok po kroku A2/В1. Zeszyt ćwiczeń. + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html), *(zadania domowe) 83 s.* | [2 Stelmach], c. 3-5;  | Виконати завдання за планом ПЗКонспект, термінологічний словник | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 2. Przedstawmy się. Narzędnik. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 6-10; | Виконати завдання за планом ПЗZeszyt ćwiczeń. + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html) (відповідно до занять) | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 3. Wygląd, charakter, zainteresowanie. Nawiązanie kontaktu. Pytanie o adresy (mailowy, tradycyjny). | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c.11-13 | Виконати завдання за планом ПЗ[2 Stelmach], c.4-7; | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 4. Dopełniacz jest wszędzie. Kataklizmy. Dopełniacz rzeczowników r.n. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c.14-17; [10], 29-32 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 5. Opowiadanie o rodzinie. Dopełniacz rzeczowników r.ż. Biografia. Podsumowanie: dopełniacz liczby mnogiej i pojedynczej. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 17-19;  | Виконати завдання за планом ПЗ[2 Stelmach], c.8-10; | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 6. Teatr żywych fotografii. Kino, film.  | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 20-22; | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 7. Kino, film, streszczenie. Porównywanie. Wyrażanie własnej opinii. Zdania celowe | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 23-25 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 8. Dwaj, trzej czterej. Liczebnik.  | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 27-28 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 9. Opis. Mianownik liczby mnogej rzeczowników męskoosobowych. Nazwy zawodów. | Практичне заняття | –//– |  [2 Stelmach], c.29-31 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 10. Jacy oni są straszni. Konstrukcje: *ktoś, kto/, człowiek, który* | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 32-34 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 11. Definiowanie. Wyrażanie opinii. Mianownik liczby mnogiej przymiotników męskoosobowych. (Utrwalenie).*.* | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 35-37; | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 12. Opis ludzi. Przymiotniki typu: *znajomy, bezdomny.* Cechy charakteru. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c.38-39;  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 13. Blok gramatyczny. Ćwiczenia utrwalające. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 13,25,31,39 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
|  | Sprawdzian. МКР 1. |  | Комплекс завдань МКР |  | Письмова модульна контрольна робота | *25* *(min. 15)* |  |
|  | **Поточний контроль** |  | 25*(min.15)* |  |
|  | **Модуль 1.** |  | **50*****(min.30)*** |  |
|  | **Змістовий модуль 2.** |  |
| 2 год. | Temat 1. Dzień komisji edukacji narodowej. Historia powstania. Stosowanie gadżetów w szkole. Wyrażanie opinii. (Powtórzenie). | Практичне заняття | Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców „Polski krok po kroku” A1+ CD MP3, tablicy, pomocy dydaktyczneStempek I., Grudzień M. Polski krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html), 2010. – 102 s. *(zadania domowe)* | [2 Stelmach], c.40-43 | Виконати завдання за планом ПЗZeszyt ćwiczeń. + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html) (відповідно до занять | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 2. Edukacja. Mówienie na temat edukacji i wykształcenia. Rzeczowniki odczasownikowe. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c.44-45;  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 3. Praca. Życiorys. CV. Rozmowa o pracę. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 46-48 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 4. Życiorys, list motywacyjny CV. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c.49-50 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 5. Ja swoje wiem! Biernik. Zaimek swój. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 50-54 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 6. Pochodzenie, drzewo genealogiczne. Rodzina. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 55-57 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 7. Nie zapomnij paszportu! lotnisko. Tryb rozkazujący.  | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c.58-61  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 8. Nakazy, zakazy, polecenia. Czasowniki niefleksyjne: trzeba, można, warto, należy, powinno się. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 62-65 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 9. Kocham Cię Polsko! Wołacz l.p i l. Mn. Atrakcje turystyczne Polski. Miejscownik (powtórzenie). | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], c. 66-71 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 10. Blok gramatyczny. Ćwiczenia utrwalające. | Практичне заняття | –//– | [2 Stelmach], 51, 57, 65, 71 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
|  | Sprawdzian. МКР 2. |  | Комплекс завдань МКР |  | Письмова модульна контрольна робота | *25* *(min. 15)* |  |
|  | Поточний контроль |  | *25* *(min. 15)* |  |
|  | **Модуль 2.** |  | ***50******(min. 30)*** |  |
|  | І семестр (50+50)Залік | *Залік (ЗМ1+ЗМ2)* | ***100****(min.60)* |  |
|  |  |  |  |  |
| ***Згідно розкладу*** | **ІІ семестр** | ***Відповідно плану занять і консуль******тацій*** |
| **Змістовий модуль 1.** |
| 2 год. | Temat 1. Wejść czy wyjść? Czasowniki ruchu.  | Практичне заняття | Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców „Polski krok po kroku” A1+ CD MP3, tablicy, pomocy dydaktyczneStempek I., Grudzień M. Polski krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html), 2010. – 102 s. *(zadania domowe)* | [2 Stelmach], c. 70-71, L.15; [3], c.97-107 | Виконати завдання за планом ПЗZeszyt ćwiczeń. + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html) (відповідно до занять) | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 2.Relacjonowanie z użyciem czasowników ruchu.  | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c. 72-74 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 3. Turystyka, wyrażenia i idiomy oparte na czasownikach ruchu. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c. 75-77 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 4. Wjazd czy wyjazd? środki transportu. Czasowniki ruchu. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.78-79 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 5. Pytanie o drogę. Ruch drogowy. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.80-81 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 6. Środki transporu.  | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.78-79 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 7. Wyrażanie niezadowolenia, zniechęcanie. Negacja (powtórzenie). | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c. 80-81 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 8. Składanie reklamacji. Blog o transporcie. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c. 82-83 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 9. Komu bije dzwon? Celownik liczby pojedynczej. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], L.17,  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 10. Mówienie o życiowych problemach. Celownik liczby mnogiej. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.84-86 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 11. Wydarzenia losowe. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.88-89  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 12. Wolontariat. Harcerzy.  | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.90-91 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 13. Zaduszki. Polski tradycje – zaduszki. Zaimek się, siebie. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.92-94 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 14. Historia powojenna. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.95-97  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 15. Wiedza o Polsce.  | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.98-99 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 16. Opowiadanie o tradycjach i faktach historycznych. Przyimki. | Практичне заняття |  | [2Stelmach], c.100-101 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год.  | Temat 17. Święta państwowe i religijne. | Практичне заняття |  | [2Stelmach], c.102-103 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 18. Wesołych. Świąt! Polskie tradycje świąteczne. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.104-105  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 19. Powtórzenie dat i trybu rozkazującego formy bezosobowe. | Практичне заняття |  |  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 20. Składanie życzeń. Regionalne tradycje świętowania.  | Практичне заняття |  | [8 Сухарєва], s.200 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 21. Przygody. Wspomnienia przeżycia. Ćwiczenia utrwalające. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], c.106 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
|  | Sprawdzian. МКР 1. |  | Комплекс завдань МКР |  | Письмова модульна контрольна робота. | *15* *(min.9)* |  |
|  | Поточний контроль |  | *15* *(min.9)* |  |
|  | Модуль 1 |  | ***30*** ***(min.15)*** |  |
|  | **Змістовий модуль ІІ.**  |  |  | [1 Stelmach], L.14 c. 92-93;  |
| 2 год. | Temat 1. Perepetie, przygody, określenie czasu. Spójniki. | Практичне заняття | Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców „Polski krok po kroku” A1+ CD MP3, tablicy, pomocy dydaktyczneStempek I., Grudzień M. Polski krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html), 2010. – 102 s. *(zadania domowe)* | [2 Stelmach ], c.107-109 | Виконати завдання за планом ПЗZeszyt ćwiczeń. + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html) (відповідно до занять) | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 2. Opis sytuacji. Spójniki (powtórzenie). | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.109-111 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 3. Trochę historii. Wiedza o Polsce.  | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.112-113 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 4. Opowiadanie o przeszłości. Aspekt. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.114-115 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 5. Polityka i społeczeństwo. Aspekt. Aspekt w trybie rozkazującym | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.116-119  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 6. Widomości. Czasownik. Powtórzenie. | Практичне заняття |  | [[8 Сухарєва], s.159] с. | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 7. Królestwo zwierząt. Nazwy zwierząt. Rekcja liczebników. Daty –powtórzenie. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.120 -121 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год.  | Temat 8. Idiomy. Odmiana rzeczowników typu „zwierze”. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.122-123 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 9. Ubrania. Futro.  | Практичне заняття |  | [2 Stelmach],С.124-125 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 10. Rezerwaty przyrody Polski.  | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.126-127 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 11. Zielono mi! ekologia ochrona środowiska. Zdania warunkowe. Tryb warunkowy | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.129-128 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 12. Wyrażanie oburzenia, hipotez, przypuszczeń. Zdania typu: *jeżeli...to.* | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], L.22 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 13. Ekologia, ochrona środowiska. | Практичне заняття |  | [2Stelmach], с.130-131 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 14. Rysopis Polaka–konsumenta. Partykuła: byle. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.133-135 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год.  | Temat 15. Zakupy, reklamacje. Porównywanie. Sklepy. Zdania podrzędnie, złożone. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.136-139 | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 16. Sztuka a piractwo. Imiesłów przymiotnikowy bierny.  | Практичне заняття |  | 2 Stelmach], с.140-142; | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 17. Film, teatr, emocje, piractwo internetowe. Strona bierna. Imiesłów. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.143-144  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 18. Rozmowa o filmie i teatrze.  | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.145  | Виконати завдання за планом ПЗ | 12 балів |  |
| 2 год. | Temat 19. Muzeum? Dlaczego nie! Rzeczowniki zakończone na –um. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.146-151 |  |  |  |
| 2 год. | Temat 20. Czas na egzamin. Powtórzenie wiadomości. Informacje na temat egzaminów certyfikowanych. | Практичне заняття |  | [2 Stelmach], с.152-157 |  |  |  |
|  | Sprawdzian. МКР 2. | Комплекс завдань МКР | *15**(min.9)* |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  | *ІІ семестр* 60 *(мін.36)* |  |  |
|  | **ІІ семестр** | Екзамен  | Мах.40 *(мін.24)* |  |

**11. Система оцінювання та вимоги**

Загальна система оцінювання курсу: участь в роботі впродовж семестру залік (1) (виставляється за результатами поточної успішності і МКР відповідно до правил оцінювання) – залік **100** (балів); екзамен (2) – **40**.

***Критерії оцінювання знань, умінь і навичок студентів під час практичних занять***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Рівні навч. досягнень | Оцінка в балах  | Критерії оцінювання |
| **Початковий** (понятійний) | **1** | Студент володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, понять, фактів без зв’язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”. |
| **2** | Студент мало усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь. |
| **3** | Студент намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі властивості явищ; робить спроби виконання вправ, дій репродуктивного характеру; за допомогою викладача робить прості висновки за готовим алгоритмом. |
| **Середній** (репродуктивний) | **4** | Студент володіє початковими знаннями, знає близько половини навчального матеріалу, здатний відтворити його, провести за зразком різні види аналізу явищ; слабо орієнтується у поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі. |
| **5** | Студент знає більше половини навчального матеріалу, розуміє сутність навчальної дисципліни, може дати визначення понять, категорій (однак з помилками); вміє працювати з підручником, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу; робить прості висновки за алгоритмом, але його висновки не логічні, не послідовні. |
| **6** | Студент розуміє основні положення навчального матеріалу, може поверхнево аналізувати матеріал, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє застосовувати знання під час виконання вправ за алгоритмом, користуватися додатковими джерелами. |
| **Достатній** (алгоритмічно дієвий) | **7** | Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими теоріями і фактами, встановлює причинно-наслідкові зв’язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; скласти таблиці, схеми. |
| **8** | Знання студента досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях; вміє аналізувати, робити висновки; виконувати різні види аналізу, його відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями; вміє самостійно працювати. |
| **9** | Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить наукові поняття, категорії, формулює закони; може самостійно опрацьовувати матеріал, виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички. |
| **Високий** (творчо-професійний) | **10** | Студент володіє глибокими і міцними знаннями та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати тенденції та суперечності різних мовних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні тенденції, факти, явища, процеси наукової діяльності; самостійно визначає мету власної діяльності; розв’язує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні явища, процеси. |
| **11** | Студент володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв’язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності; спроможний за допомогою викладача підготувати виступ на студентську наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні явища, процеси; займає активну життєву позицію. |
| **12** | Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності у навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв’язує складні проблемні завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв’язувати наукові проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й нахили; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах. |

***Критерії та норми оцінювання знань, умінь і навичок студентів за виконання***

***модульної контрольної роботи***

|  |  |
| --- | --- |
| Оцінка в балах | **Критерії оцінювання** |
| **9-10 / 12-13 / 6** | Студент володіє матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, понять, фактів без зв’язку між ними, знає близько половини навчального матеріалу, намагається виконувати завдання на основі елементарних знань і навичок. Виконав 60% завданьтестів. |
| **11 /14-15/ 7** | Студент володіє початковими знаннями, розуміє основні положення навчального матеріалу, але його знання уривчасті. Виконав 70% тестів. |
| **12/ 16-17/ 8** | Знання студента досить повні, він правильно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими теоріями і фактами, володіє термінологією. Виконав 80% тестів. |
| **13 / 18/ 9** | Студент вільно володіє вивченим матеріалом; може виконувати різні види завдань, у т. ч. прості творчі завдання; має сформовані типові навички. Виконав 90% тестів. |
| **15/20/10** | Студент має системні, дієві знання, використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах. Виконав 100% тестів, завдань. |
| **Примітка:** | Під час оцінювання викладач оцінює такий вид діяльності як «говоріння» (враховуючи вимову і артикуляцію….) |

***Оцінювання самостійної роботи***

*Самостійна робота* оцінюються за **10**-бальною шкалою. Враховується ступінь засвоєння матеріалу, опрацювання літератури, використання ТЗН та наочності при викладенні результатів проведеної роботи.

***Критерії та норми оцінювання знань, умінь і навичок студентів під час семестрового екзамену***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Рівні навчаль-них досяг-нень | Оцінка в балах  | Критерії оцінювання |
| **Початковий** (понятійний) | **0-23** | Студент володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, понять, фактів без зв’язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”. Не усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, не робить спроб розповісти суть питання. |
| **24-26** | Студент мало усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача. Намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі властивості явищ; робить спроби виконання дій репродуктивного характеру; за допомогою викладача робить прості висновки за готовим алгоритмом. |
| **Середній** (репродуктивний) | **27-29** | Студент володіє початковими знаннями, знає близько половини навчального матеріалу, здатний відтворити його, провести за зразком різні види аналізу явищ; слабо орієнтується у поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі; робить прості висновки за алгоритмом, але його висновки не логічні, не послідовні. Відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою. |
| **Достатній** (алгоритмічно -дієвий) | **30-33** | Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими теоріями і фактами, встановлює причинно-наслідкові зв’язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; скласти таблиці, схеми. Вміє аналізувати, робити висновки; його відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями. |
| **Високий** (творчо-професійний) | **34-36** | Студент володіє глибокими і міцними знаннями та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати тенденції та суперечності різних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні тенденції, факти, явища, процеси; самостійно визначає мету власної діяльності; розв’язує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні явища, процеси. |
| **37-40** | Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності у навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв’язує складні проблемні завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв’язувати наукові проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах. |

Можливість та алгоритм покращення оцінок. Якщо студент отримав за якийсь вид роботи (окрім семестрового екзамену) оцінку, яка його не влаштовує, він може покращити її наступним чином:

1. Під час консультації перескласти тему, з якої отримав незадовільну оцінку (3 і нижче);
2. Виконати подібне письмове завдання з тієї ж теми;
3. Участь у громадських загально факультетських і загально університетських заходах, які вимагають знання польської мови.

Умови допуску до підсумкового контролю: активність впродовж семестру, відвідування/відпрацювання усіх практичних занять, виконання інших видів робіт, передбачених навчальним планом з цієї дисципліни.

1. **Список рекомендованої літератури**

**Основна**

1. Burkat A., Jasińska A. i in., *Hurra!!! Po Polsku 3. Podręcznik studenta*, Kraków 2010.
2. Burkat A., Jasińska A. i in., *Hurra!!! Po Polsku 3. Podręcznik nauczyciela,* Kraków 2010.
3. Burkat A., Jasińska A. i in., *Hurra!!! Po Polsku 3. Podręcznik zeszyt ćwiczeń,* Kraków 2010.
4. *Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie*, Warszawa 2003.
5. Stempek I., Stelmach A., Dawidek S., Szymkiewicz A., Polski krok po kroku A1, A2. Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html), 2017. – 180 s.
6. Stempek I., Grudzień M. Polski krok po kroku A1,A2. Zeszyt ćwiczeń. + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html), 2017. – 102 s.
7. Stelmach A. Czytaj krok po kroku. Proste historie. Cześć 1. – Kraków : Glossa, 2018. – 72 s.
8. Stelmach A. Czytaj krok po kroku. Proste historie. Cześć 2. – Kraków : Glossa, 2018. – 80 s.
9. Pasieka M., Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. – Wrocław: Wyd. Uniwersytetu Wrocławskiego, 2001. – 193 s.
10. 1. Lipińska E., Dąbska E.G. Kiedyś wrócisz tu ... cz.1. + CD. – Kraków : [Wydawnictwo: UNIVERSITAS](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html) , 2013. – 282 s.
11. 1. Seretny A. Słownictwo polskie w ćwiczeniach dla obcokrajowców B1. – Kraków : [Wydawnictwo: Prolog](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html), 2016. – 254 s.
12. 1. Pyzik J. Przygoda z gramatyką. – Kraków: UNIVERSITAS, 1999. – 462 s.

**Додаткова:**

1. Алла Кравчук «Лексикологія і культура польської мови» у 2-х томах. Т.1. Підручник для вищих навчальних закладів, Київ-фірма «ІНКОС», 2011р. 328 с.
2. Алла Кравчук «Лексикологія і культура польської мови» у 2-х томах. Т.2. Підручник для вищих навчальних закладів, Київ-фірма «ІНКОС», 2011р. 520 с.
3. Алла Кравчук «Польська мова. Граматика з вправами». Підручник для вищих навчальних закладів. Київ-фірма «ІНКОС», 2015р. 454с.
4. Лобас Н. Mów po polsku. Розмовляй польською мовою. Методичний посібник. Тернопіль: «Крок», 2010. 194 с.
5. Лобас Н. Mów i czytaj po polsku. Konwersacja. Lektury. Розмовляй і читай польською мовою. Розмовні теми. Тексти для читання. Тернопіль: «Крок», 2011. 217 с.
6. Могила О. Польська мова. Підручник для курсів за вибором і факультативів загальноосвітніх шкіл. Київ : «Райдуга», 1994. 269 с.
7. Пучковський Ю.Я. Польська мова. Практичний курс. Київ: «Чумацький шлях», 2013. 263 с.
8. Сухарєва С., Яручик О., Цьолик Н. Польська мова. *Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів.* Луцьк: «Вежа-друк», 2019. 435 с.
9. Budzianka K., Olaczek H., Wróblewska E. Przygody Krystyny, Pawła i Reksa. Wybór tekstów do nauki języka polskiego dla cudzoziemców. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 1996. 61 s.
10. Dubisz S. Nauka o języku dla polonistów. Warszawa : Książka i wiedza. 2002. 453 s.
11. Ostaszewska D., Tambor J. Fonetyka i fonologia współczesnego języka polskiego. Warszawa: Wydawnictwo naukowe PWN. 2000. 142 s.
12. Karczmarczuk, B. Wymowa polska z ćwiczeniami. B.Karczmarczuk. Lublin: Wydawnictwo Polonia, 1987. 144 s.
13. Mizerski W. Język polski. Encyklopedia w tabelach. Wydawnictwo Adamantan, Warszawa, 2000. 511 s.

**Аудіовізуальні джерела:**

1. Кравчук А. Польська мова. Підручник для вищих навчальних закладів. Київ. «Інкос», 2015р. (З диском СД.)
2. Miodunka W. Uczmy się polskiego. Warszawa, 1996. (Видеокурс польского языка)
3. Polish Lessons. Polish alphabet. Unit 1-45.

###  Рекомендовані джерела інформації

###  Ґражина Левицька, Роман Левицький. Самовчитель польської мови. (Практичний курс). Методика, Київ, 2011, 240с. (СД)

 Grzegorz Jagodziński, *Gramatyka języka polskiego*. <http://www.grzegorj.jzn.pl/gram/gram00.html>

 Maciej Malinowski, *Obcy język polski* - <http://www.obcyjezykpolski.interia.pl>

**Пошукові системи:**

[www.wp.pl](http://www.wp.pl)

[www.interia.pl](http://www.interia.pl)

[www.onet.pl](http://www.onet.pl)

<http://e-polish.eu/>